

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 161



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtiofjärde årgången

21 juni 2011

Innehållsförteckning

### II Icke-lagstiftningsakter

#### FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) nr 588/2011 av den 20 juni 2011 om ändring av förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot president Lukasjenko och vissa tjänstemän i Vitryssland ..... 1
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 589/2011 av den 20 juni 2011 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 302/2011 om öppnande av en tullkvot för exceptionell import av vissa kvantiteter socker under regleringsåret 2010/11 ..... 7
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 590/2011 av den 20 juni 2011 om ändring av förordning (EG) nr 1235/2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 vad gäller ordningen för import av ekologiska produkter från tredjeländer <sup>(1)</sup> ... 9
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 591/2011 av den 16 juni 2011 om förbud mot fiske efter nordhavsräka i Nafoområde 3L med fartyg flaggade i andra medlemsstater än Estland, Lettland, Litauen och Polen ..... 13
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 592/2011 av den 20 juni 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 15

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

(<sup>1</sup>) Text av betydelse för EES

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 593/2011 av den 20 juni 2011 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av juni 2011 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 533/2007..... 17

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 594/2011 av den 20 juni 2011 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av juni 2011 inom ramen för de tullkvoter för ägg och äggalbumin som öppnades genom förordning (EG) nr 539/2007..... 19

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 595/2011 av den 20 juni 2011 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av juni 2011 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 1385/2007 ..... 21

#### BESLUT

2011/355/EU:

- ★ Rådets beslut av den 9 juni 2011 om inledande av automatiskt utbyte av fingeravtrycksuppgifter med Frankrike ..... 23

2011/356/EU:

- ★ Rådets beslut av den 10 juni 2011 om utnämning till Regionkommittén av fem slovenska ordinarie ledamöter och tre slovenska suppleanter ..... 24

- ★ Rådets beslut 2011/357/Gusp av den 20 juni 2011 om ändring av beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland ..... 25

2011/358/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 17 juni 2011 om ändring av beslut 2009/719/EG om tillåtelse för vissa medlemsstater att se över sina årliga övervakningsprogram för BSE [delgivet med nr K(2011) 4194] <sup>(1)</sup>..... 29

---

#### Rättelser

- ★ Rättelse till kommissionens beslut 2011/332/EU av den 7 juni 2011 om fastställande av ekologiska kriterier för tilldelning av EU:s miljömärke till kopieringspapper och grafiskt papper (EUT L 149 av den 8.6.2011) 34



<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 588/2011

av den 20 juni 2011

om ändring av förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot president Lukasjenko och vissa tjänstemän i Vitryssland

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2011/357/Gusp av den 20 juni 2011 om ändring av beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland <sup>(1)</sup>,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 765/2006 av den 18 maj 2006 <sup>(2)</sup> föreskrivs frysning av tillgångar som tillhör president Lukasjenko och vissa tjänstemän i Vitryssland.
- (2) Genom beslut 2011/357/Gusp beslutade rådet att vidta vissa ytterligare restriktiva åtgärder mot Vitryssland, särskilt genom införande av ett vapenembargo och förbud mot utrustning för internt förtryck
- (3) Vissa delar av dessa åtgärder omfattas av tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionsätt och regleringsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra dem, särskilt för att säkerställa att de ekonomiska aktörerna i alla medlemsstater tillämpar dem på ett enhetligt sätt.
- (4) Mot bakgrund av den allvarliga situationen i Vitryssland och i enlighet med rådets beslut 2011/357/Gusp bör ytterligare personer och en ytterligare enhet tas upp i förteckningen över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder i bilaga IA till förordning (EC) nr 765/2006.
- (5) Förordning (EG) nr 765/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

- (6) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 765/2006 ska ändras på följande sätt:

1. Titeln på förordning (EG) nr 765/2006 ska ersättas med följande:

”Rådets förordning (EG) nr 765/2006 av den 18 maj 2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland”

2. Artikel 1 ska ändras på följande sätt:

- a) Punkt 5 ska ersättas med följande:

”5. *gemenskapens territorium*: de av medlemsstaternas territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, inklusive deras luftrum.”

- b) Följande ska läggas till som punkt 6:

”6. *tekniskt bistånd*: allt tekniskt bistånd som gäller reparationer, utveckling, tillverkning, montering, provning, underhåll eller annan teknisk service, i form av exempelvis anvisningar, rådgivning, utbildning, förmedling av praktisk kunskap eller färdigheter eller konsulttjänster, inbegripet bistånd i muntlig form.”

3. Följande artiklar ska införas:

”Artikel 1a

1. Det ska vara förbjudet att

- a) direkt eller indirekt sälja, tillhandahålla, överföra eller exportera utrustning enligt förteckningen i bilaga III som skulle kunna användas för internt förtryck, oavsett om den har sitt ursprung i unionen eller inte, till personer, enheter eller organ i Vitryssland för att användas i Vitryssland,

<sup>(1)</sup> Se sidan 25 i detta nummer av EUT.

<sup>(2)</sup> EUT L 134, 20.5.2006, s. 1.

b) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i led a.

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Vitryssland av FN:s personal, unionens eller dess medlemsstaters personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personer och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

3. Med avvikelse från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt förteckningen i bilaga II ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av utrustning som kan användas för internt förtryck på sådana villkor som de finner lämpliga, om de fastställer att sådan utrustning endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd.

#### Artikel 1b

1. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning<sup>(1)</sup>, eller i samband med tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av varor som ingår i denna förteckning till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster i samband med utrustning enligt förteckningen i bilaga III som skulle kunna användas för internt förtryck till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,

c) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller i bilaga III, inbegripet i synnerhet bidrag, lån och exportkreditförsäkring, med avseende på försäljning, tillhandahållande, överföring eller export av sådana föremål, eller på tillhandahållande av relaterat tekniskt bistånd, till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,

d) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i leden a-c.

2. Med avvikelse från punkt 1 ska de förbud som där anges inte tillämpas på

a) icke-dödlig militär utrustning eller utrustning som visserligen kan användas för internt förtryck, men som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, för FN:s och unionens program för institutionsuppbyggnad eller för unionens och FN:s krishanteringsoperationer, eller

b) fordon som inte är stridsfordon och som har utrustats med material för att vara skottsäkra och endast är avsedda som skydd för unionens och dess medlemsstaters personal i Vitryssland,

förutsatt att detta tillhandahållande först har godkänts av en medlemsstats behöriga myndighet, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.

3. Punkt 1 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Vitryssland av FN:s personal, unionens eller dess medlemsstaters personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personer och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

<sup>(1)</sup> EUT C 86, 18.3.2011, s. 1.”

#### Artikel 2

1. De personer och enheter som förtecknas i bilaga I till denna förordning ska läggas till i förteckningen i bilaga IA till förordning (EG) nr 765/2006.

2. Bilaga II till denna förordning ska läggas till i förordning (EG) nr 765/2006.

#### Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 20 juni 2011.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

## BILAGA I

## Personer och enheter som avses i artikel 2.1

## A. Personer

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (med vitrysk stavning)	Namn (med rysk stavning)	Födelseort och födelsedatum, andra uppgifter som kan bidra till identifieringen (passnummer ...)	Skäl
1	Andrey Kazheunikau (Andrej Kazjeunikau) Andrey Kozhevnikov (Andrej Kozjevnikov)	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожевников		Allmän åklagare i målet mot de före detta presidentkandidaterna Vladimir Neklajev och Vitalij Rymasjevskij samt mot medlemmar i Neklajevs kampanjgrupp Andrej Dmitrijev, Aleksandr Feduta och Sergej Voznjak, liksom mot vice ordföranden i Ung front Anastasija Polozjanka. Det åtal han presenterade var tydligt politiskt motiverat och var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Det var baserat på en felaktig klassificering av händelserna den 19 december 2010, och inte underbyggt med bevis eller vittnesutsagor.
2	Grachova, Liudmila (Gratjova, Ljudmila) (Grachova, Ludmila; Grachova, Lyudmila) Graheva, Liudmila (Gratjeva, Ljudmila) (Gracheva, Lyudmila; Grachiova, Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		Domare i distriktsdomstolen i Leninski, Minsk. Hon handlade målet mot de före detta presidentkandidaterna Nikolaj Statkevityj och Dmitrij Uss, liksom mot aktivisterna för politiska och sociala frågor Andrej Poznjak, Aleksandr Klaskovskij, Aleksandr Kvetkevityj, Artiom Gribkov och Dmitrij Bulanov. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.
3	Chubkavets, Kiril (Tjubkavets, Kiryl) Chubkovets, Kirill (Trubkovets, Kirill)	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Allmän åklagare i målet mot de före detta presidentkandidaterna Nikolaj Statkevityj och Dmitrij Uss, liksom aktivisterna i politiska och sociala frågor Andrej Poznjak, Aleksandr Klaskovskij, Aleksandr Kvetkevityj, Artiom Gribkov och Dmitrij Bulanov. Det åtal han presenterade var tydligt politiskt motiverat och var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Det var baserat på en felaktig klassificering av händelserna den 19 december 2010 och inte underbyggt med bevis eller vittnesutsagor.
4	Peftiev, Vladimir Paulavich (Peftsizjeu, Vladimir Paulavitij) Peftiev, Vladimir Pavlovich (Peftijev, Vladimir Pavlovitij)	Пэфціеў Уладзімір Паўлавіч	Пeftиев Владимир Павлович	Född den 1 juli 1957 i staden Berydansk (Berdjansk), Zaporozhska Oblast (länet Zaporozje, numera Zaporizjzja), Ukraina. Nuvarande passnummer: MP2405942	Person associerad med president Lukasjenko och hans familj. President Lukasjenkos främste ekonomiska rådgivare och viktigaste ekonomiska sponsor för Lukasjenkos regim. Ordförande i rådet med aktieägare i Beltechexport, det största export/importbolaget för försvarsprodukter i Vitryssland.

## B. Enheter

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (med vitrysk stavning)	Namn (med rysk stavning)	Födelseort och födelsedatum, andra uppgifter som kan bidra till identifieringen (passnummer ...)	Skäl
1	Beltechexport		ЗАО «Бел- техэкспорт»	Republiken Vitryssland 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tfn: +375 17 263 63 83, Fax: +375 17 263 90 12	Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev
2	Sport-Pari (Driver republikens lotteriföretag)		ЗАО «Спорт- пари» (опе- ратор ре- спубликанской лотереи)		Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev
3	Private Unitary En- terprise (PUE) BT Te- lekommunikationer		частное уни- тарное предп- риятие ЧУП «БТ Телекоммуни- кации»		Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev

## BILAGA II

## "BILAGA III

**Förteckning över utrustning som skulle kunna användas för internt förtryck och som avses i artiklarna 1a och 1b**

1. Handeldvapen samt ammunition och tillbehör till dessa, enligt följande:
  - 1.1 Handeldvapen som inte omfattas av ML 1 och ML 2 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning <sup>(1)</sup>.
  - 1.2 Ammunition särskilt utformad för handeldvapen enligt punkt 1.1 samt särskilt utformade komponenter för dessa.
  - 1.3 Vapensikten som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
2. Bomber och granater som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
3. Följande fordon:
  - 3.1 Fordon utrustade med vattenkanon, särskilt utformade eller anpassade för kravallbekämpning.
  - 3.2 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att elektrifieras i syfte att stöta bort angripare.
  - 3.3 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att avlägsna barrikader, inklusive skottsäker byggnadsutrustning.
  - 3.4 Fordon särskilt konstruerade för transport eller förflyttning av fångar och/eller frihetsberövade.
  - 3.5 Fordon särskilt konstruerade för utplacering av rörliga hinder.
  - 3.6 Delar till fordon enligt punkterna 3.1–3.5, särskilt utformade för kravallbekämpning.

*Anm.: 1 Denna punkt omfattar inte fordon särskilt utformade för brandbekämpning.*

*Anm.: 2 Vid tillämpning av punkt 3.5 ska släpvagnar jämföras med "fordon".*
4. Explosiva ämnen och utrustning för dessa enligt följande:
  - 4.1 Utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för att utlösa explosioner på elektrisk eller annan väg, däribland tändsatser, detonatorer, tändanordningar, tillsatser och snabbstubin samt för detta ändamål särskilt utformade komponenter, utom följande: utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för en specifik kommersiell användning som innebär igångsättning eller manövrering, med hjälp av sprängämnen, av annan utrustning eller andra anordningar vars funktion inte är att utlösa explosioner (t.ex. pumpar för krockkuddar i bilar och elektriska stoppanordningar för sprinklerutlösare).
  - 4.2 Sprängladdningar med linjär verkan som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
  - 4.3 Andra sprängämnen som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning samt ämnen som har samband med dessa enligt följande:
    - a. Amatol.
    - b. Nitrocellulosa (som innehåller mer än 12,5 % nitrogen).
    - c. Nitroglykol.
    - d. Pentyl (PETN).
    - e. Pikrylklorid.
    - f. 2,4,6-trotyl (TNT).
5. Skyddsutrustning som inte omfattas av ML 13 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning enligt följande:
  - 5.1 Skyddsvästar, skottsäkra och/eller med skydd mot stickvapen.
  - 5.2 Skott- och/eller splittersäkra hjälmar, kravallpolishjälmar, kravallpolissköldar och skottsäkra sköldar.

*Anm.: Denna punkt omfattar inte*

— utrustning särskilt utformad för idrottsutövande,

— utrustning särskilt utformad för arbetarskydd.

<sup>(1)</sup> EUT C 86, 18.3.2011, s. 1.

6. Simulatorer, som inte omfattas av ML 14 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning, för utbildning i användningen av handeldvapen, samt för detta ändamål särskilt utformad programvara.
  7. Utrustning för nattseende och termisk avbildning samt bildförstärkarrör som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
  8. Skärande taggtråd.
  9. Militärknivar, stridsknivar och bajonetter med blad som är längre än 10 cm.
  10. Utrustning särskilt avsedd för tillverkning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.
  11. Teknik särskilt avsedd för utveckling, tillverkning eller användning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.”
-



## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 589/2011

av den 20 juni 2011

## om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 302/2011 om öppnande av en tullkvot för exceptionell import av vissa kvantiteter socker under regleringsåret 2010/11

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 187 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Världsmarknadspriserna för socker har legat konstant högt under de första månaderna av regleringsåret 2010/11, vilket lett till minskad import, framförallt från tredjeländer som gynnas av vissa förmånsavtal.
- (2) Det var mot den bakgrunden som kommissionen nyligen antog flera åtgärder för att öka utbudet på unionsmarknaden. Åtgärderna bestod bland andra av kommissionens förordning (EU) nr 222/2011 av den 3 mars 2011 om undantagsåtgärder avseende utsläppande på unionsmarknaden av socker och isoglukos utöver kvoterna under regleringsåret 2010/11<sup>(2)</sup> som ökade tillgängligheten på socker och isoglukos på unionsmarknaden med 526 000 ton, och kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 302/2011 av den 28 mars 2011 om öppnande av en tullkvot för exceptionell import av vissa kvantiteter socker under regleringsåret 2010/11<sup>(3)</sup> som upphävde importtullen för en kvantitet på 300 000 ton socker enligt KN-nummer 1701.
- (3) Importen av socker för aktiv förädling i enlighet med kapitel 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>(4)</sup> har minskat och förädlings-

industrin har ökat användningen av kvotsocker i exporterade produkter. Denna utveckling har gjort att den dåliga tillgången på unionsmarknaden bitit sig fast, vilket hotar att ge för låg tillgång under regleringsårets slut-månader tills nästa skörd är klar.

- (4) De höga världsmarknadspriserna på socker hotar därför att leda till ett utbudsunderskott på unionsmarknaden. Av den anledningen är det nödvändigt att öka den kvantitet på 300 000 ton fastställd i genomförandeförordningen (EU) nr 302/2011 för vilken importtullen ska upphävas, med 200 000 ton.
- (5) I enlighet med artikel 11 i kommissionens förordning (EG) nr 891/2009 av den 25 september 2009 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn<sup>(5)</sup> ska öppnandet av tullkvoter för import av sockerprodukter i enlighet med artikel 187 i förordning (EG) nr 1234/2007 med löpnummer 09.4380 (socker för exceptionell import), kvantiteterna av de produkterna för vilka importtullen ska upphävas samt tullkvotperioden bestämmas, genom en separat rättsakt. Genom genomförandeförordningen (EU) nr 302/2011 upphävs importtullen för en kvantitet på 300 000 ton socker enligt KN-nummer 1701.
- (6) Genomförandeförordning (EU) nr 302/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) Förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

I artikel 1 första stycket i genomförandeförordning (EU) nr 302/2011 ska följande mening läggas till:

"Importtullarna ska upphävas för en ytterligare kvantitet på 200 000 ton under perioden 1 juli–30 september 2011."

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 60, 5.3.2011, s. 6.<sup>(3)</sup> EUT L 81, 29.3.2011, s. 8.<sup>(4)</sup> EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.<sup>(5)</sup> EUT L 254, 26.9.2009, s. 82.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den upphör att gälla den 30 september 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juni 2011.

*På kommissionens vägnar*  
José Manuel BARROSO  
*Ordförande*

---

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 590/2011

av den 20 juni 2011

om ändring av förordning (EG) nr 1235/2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 vad gäller ordningen för import av ekologiska produkter från tredjeländer

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91<sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 33.2 och 38 d, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1235/2008<sup>(2)</sup> ges kontrollorganen och kontrollmyndigheterna relativt kort tid att lämna in sina ansökningar om erkännande med avseende på överensstämmelse i enlighet med artikel 32 i förordning (EG) nr 834/2007. Eftersom det saknas erfarenhet av den direkta tillämpningen av unionsreglerna för produktion och märkning av ekologiska produkter utanför unionens territorium bör de kontrollorgan och kontrollmyndigheter som vill ansöka om att föras in i förteckningen med avseende på överensstämmelse emellertid få längre tid på sig.
- (2) I enlighet med artikel 33.2 i förordning (EG) nr 834/2007 har det i bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008 infogats en förteckning över de tredjeländer vars produktionssystem och kontrollåtgärder för ekologisk produktion har erkänts som likvärdiga med de system och åtgärder som fastställs i förordning (EG) nr 834/2007. Mot bakgrund av en ny ansökan och nya uppgifter som kommissionen fått från tredjeländer sedan förteckningen senast offentliggjordes bör vissa ändringar göras och förteckningen ändras i enlighet därmed.
- (3) Vissa jordbruksprodukter som importerats från Kanada marknadsförs för närvarande i unionen i enlighet med övergångsbestämmelserna i artikel 19 i förordning (EG) nr 1235/2008. Kanada har lämnat en begäran till kommissionen om att landet ska föras upp i förteckningen i bilaga III till den förordningen och har lämnat den information som krävs enligt artiklarna 7 och 8 i samma förordning. Slutsatsen efter granskningen av informationen och den efterföljande diskussionen med de kanadensiska myndigheterna är att landets bestämmelser om pro-

duktion och kontroll av jordbruksprodukter är likvärdiga med dem som fastställs i förordning (EG) nr 834/2007. Kommissionen har gjort en kontroll på plats av de produktionsregler och kontrollåtgärder som i praktiken tillämpas i Kanada, i enlighet med artikel 33.2 i förordning (EG) nr 834/2007.

- (4) Myndigheterna i Costa Rica, Indien, Israel, Japan och Tunisien har begärt att nya kontroll- och certifieringsorgan ska föras upp i förteckningen och har gett kommissionen nödvändiga garantier för att de nya kontroll- och certifieringsorganen uppfyller kriterierna enligt artikel 8.2 i förordning (EG) nr 1235/2008.
- (5) Costa Rica och Nya Zeeland kommer endast att finnas med i den förteckning som upprättas i bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008 och som löper ut den 30 juni 2011. För att undvika avbrott i handeln behövs en förlängning för Costa Rica och Nya Zeeland. Erfarenheten visar att förlängningen bör ha obegränsad giltighetstid.
- (6) Nya Zeeland har lämnat in redaktionella ändringar av uppgifterna i bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008 till följd av att landets jord- och skogsbruksministerium nyligen slogs samman med livsmedelssäkerhetsmyndigheten.
- (7) Förordning (EG) nr 1235/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från föreskrivande kommittén för ekologisk produktion.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Förordning (EG) nr 1235/2008 ska ändras på följande sätt:

- I artikel 4 ska "den 31 oktober 2011" ersättas med "den 31 oktober 2014".
- Bilaga III ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen

<sup>(1)</sup> EUT L 189, 20.7.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 334, 12.12.2008, s. 25.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juni 2011.

*På kommissionens vägnar*  
José Manuel BARROSO  
*Ordförande*

---

## BILAGA

Bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008 ska ändras på följande sätt:

1) Efter texten om Australien ska följande text föras in:

"KANADA

**1. Produktkategorier:**

- a) Levande eller obearbetade jordbruksprodukter samt vegetativt förökningsmaterial och utsäde.
- b) Bearbetade jordbruksprodukter för livsmedelsändamål.
- c) Foder.

2. **Ursprung:** Produkter av kategori 1 a och ekologiskt odlade ingredienser i produkter av kategori 1 b som har odlats i Kanada.

3. **Produktionsregler:** Organic Products Regulation.

4. **Behörig myndighet:** Canadian Food Inspection Agency (CFIA), [www.inspection.gc.ca](http://www.inspection.gc.ca)

**5. Kontrollorgan:**

- Atlantic Certified Organic Co-operative Limited (ACO), [www.atlanticcertifiedorganic.ca](http://www.atlanticcertifiedorganic.ca)
- British Columbia Association for Regenerative Agriculture (BCARA), [www.certifiedorganic.bc.ca](http://www.certifiedorganic.bc.ca)
- Certification Services Limited Liability Company (CCOF), [www.ccof.org](http://www.ccof.org)
- Centre for Systems Integration (CSI), [www.csi-ics.com](http://www.csi-ics.com)
- Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata (CCPB SRL), [www.ccpb.it](http://www.ccpb.it)
- Control Union Certifications (CUC), [www.controlunion.com](http://www.controlunion.com)
- Ecocert Kanada, [www.ecocertcanada.com](http://www.ecocertcanada.com)
- Fraser Valley Organic Producers Association (FVOPA), [www.fvopa.ca](http://www.fvopa.ca)
- Global Organic Alliance, [www.goa-online.org](http://www.goa-online.org)
- International Certification Services Incorporated (ICS), [www.ics-intl.com](http://www.ics-intl.com)
- LETIS SA, [www.letis.com.ar](http://www.letis.com.ar)
- Oregon Tilth Incorporated (OTCO), <http://tilth.org>
- Organic Certifiers, [www.organiccertifiers.com](http://www.organiccertifiers.com)
- Organic Crop Improvement Association (OCIA), [www.ocia.org/](http://www.ocia.org/)
- Organic Producers Association of Manitoba Co-operative Incorporated (OPAM), [www.opam-mb.com](http://www.opam-mb.com)
- Pacific Agricultural Certification Society (PACS), [www.pacscertifiedorganic.ca](http://www.pacscertifiedorganic.ca)
- Pro-Cert Organic Systems Ltd (Pro-Cert), [www.ocpro.ca/](http://www.ocpro.ca/)
- Quality Assurance International Incorporated (QAI), [www.qai-inc.com](http://www.qai-inc.com)
- Quality Certification Services (QCS), [www.qcsinfo.org](http://www.qcsinfo.org)
- Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV), [www.quebecvrai.org](http://www.quebecvrai.org)
- SAI Global Certification Services Limited, [www.saiglobal.com](http://www.saiglobal.com)

6. **Organ och myndigheter som utfärdar certifikatet:** Se punkt 5.

7. **Landet ska finnas med i förteckningen:** till och med den 30 juni 2014."

2) I punkt 5 i texten om Costa Rica ska följande strecksats läggas till:

"— Mayacert, [www.mayacert.com](http://www.mayacert.com)"

3) Punkt 7 i texten om Costa Rica ska ersättas med följande:

"7. **Landet ska finnas med i förteckningen till och med den:** Ej fastställt."

- 4) I punkt 5 i texten om Indien ska följande strecksatser läggas till:
- Chhattisgarh Certification Society (CGCERT), [www.cgcert.com](http://www.cgcert.com)
  - Tamil Nadu Organic Certification Department (TNOCD), [www.tnocd.net](http://www.tnocd.net)
  - TUV India Pvt. Ltd, [www.tuvindia.co.in/0\\_mngmt\\_sys\\_cert/orgcert.htm](http://www.tuvindia.co.in/0_mngmt_sys_cert/orgcert.htm)
  - Intertek India Pvt. Ltd, [www.intertek.com](http://www.intertek.com)
- 5) I punkt 5 i texten om Israel ska följande strecksats läggas till:
- LAB-PATH Ltd, [www.lab-path.co.il](http://www.lab-path.co.il)
- 6) I punkt 5 i texten om Japan ska följande strecksatser läggas till:
- AINO, [www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm](http://www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm)
  - SGS Japan Incorporation., [www.jp.sgs.com/ja/home\\_jp\\_v2.htm](http://www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm)
  - Ehime Organic Agricultural Association, [www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninntei20110201.html](http://www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninntei20110201.html)
  - Center for Eco-design Certification Co.,Ltd., <http://www.eco-de.co.jp/list.html>
  - Organic Certification Association., [www.yuukinin.jimdo.com](http://www.yuukinin.jimdo.com)
  - Japan Eco-system Farming Association., [www.npo-jefa.com](http://www.npo-jefa.com)
  - Hiroshima Environment & Health Association., [www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo\\_05A.html](http://www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05A.html)
  - Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability., [www.accis.jp](http://www.accis.jp)
  - Organic Certification Organization Co.,Ltd, [www.oco45.net](http://www.oco45.net)
- 7) I punkt 5 i texten om Tunisien ska följande strecksats läggas till:
- Istituto per la certificazione etica e ambientale (ICEA), [www.icea.info](http://www.icea.info)
- 8) I punkt 2 i texten om Nya Zeeland ska "MAF-programmet Food Official Organic Assurance Programme" ersättas med "MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production".
- 9) Punkterna 3–7 i texten om Nya Zeeland ska ersättas med följande:
3. **Produktionsregler:** MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production.
  4. **Behörig myndighet:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF), <http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/>
  5. **Kontrollorgan:**
    - AsureQuality Limited, [www.organiccertification.co.nz](http://www.organiccertification.co.nz)
    - BioGro New Zealand, [www.biogro.co.nz](http://www.biogro.co.nz)
  6. **Myndighet som utfärdar certifikatet:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF)
  7. **Landet ska finnas med i förteckningen till och med den:** Ej fastställt.
-

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 591/2011**

av den 16 juni 2011

**om förbud mot fiske efter nordhavsräka i Nafoområde 3L med fartyg flaggade i andra medlemsstater än Estland, Lettland, Litauen och Polen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) nr 57/2011 av den 18 januari 2011 om fastställande för år 2011 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i EU-vatten och, för EU-fartyg, i vissa andra vatten än EU-vatten <sup>(2)</sup> fastställs kvoter för 2011.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är flaggade eller registrerade i de medlemsstater som anges i bilagan, medfört att kvoten för 2011 är uppfiskad.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2011 som tilldelats de medlemsstater som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

*Artikel 2***Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är flaggade eller registrerade i de medlemsstater som anges i bilagan, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att omflytta, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg och att förvara dessa fångster ombord.

*Artikel 3***Ikraftträdande**Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juni 2011.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar

Lowri EVANS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

<sup>(1)</sup> EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 24, 27.1.2011, s. 1.

## BILAGA

Nr	14/T&Q
Medlemsstat	Samtliga medlemsstater utom Estland, Lettland, Litauen och Polen <sup>(1)</sup>
Bestånd	PRA/N3L.
Art	Nordhavsräka ( <i>Pandalus borealis</i> )
Område	NAFO 3L
Datum	14.1.2011

<sup>(1)</sup> Och med undantag av medlemsstater som fått individuella kvoter genom överföringar eller byten.



**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 592/2011****av den 20 juni 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 21 juni 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juni 2011.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

## BILAGA

## Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	57,8
	MK	31,8
	TR	55,0
	ZZ	48,2
0707 00 05	TR	95,0
	ZZ	95,0
0709 90 70	TR	112,7
	ZZ	112,7
0805 50 10	AR	62,8
	BR	40,6
	TR	69,2
	ZA	93,7
	ZZ	66,6
0808 10 80	AR	119,6
	BR	80,2
	CL	84,5
	CN	80,9
	NZ	99,1
	UY	98,4
	ZA	89,8
	ZZ	93,2
0809 10 00	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 20 95	TR	358,7
	XS	382,4
	ZZ	370,6

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 593/2011****av den 20 juni 2011****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av juni 2011 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 533/2007**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 7.2,med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 533/2007 av den 14 maj 2007 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för fjäderfäkött<sup>(3)</sup>, särskilt artikel 5.6, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 533/2007 öppnades tullkvoter för import av fjäderfäkött.
- (2) De ansökningar om importlicenser som lämnades in under de första sju dagarna av juni 2011 för delperioden 1 juli–30 september 2011 avser, för vissa kvoter, kvantiteter som är större än de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför beslutas om i vilken utsträckning importlicenser kan utfärdas genom att en tilldelningskoefficient fastställs som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna förordning ska tillämpas på de ansökningar om importlicens som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 533/2007 för delperioden 1 juli–30 september 2011.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 21 juni 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juni 2011.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.<sup>(3)</sup> EUT L 125, 15.5.2007, s. 9.

## BILAGA

Gruppnummer	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.7.2011-30.9.2011 (%)
P1	09.4067	3,187595
P3	09.4069	0,592805

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 594/2011****av den 20 juni 2011****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av juni 2011 inom ramen för de tullkvoter för ägg och äggalbumin som öppnades genom förordning (EG) nr 539/2007**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 7.2,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 539/2007 av den 15 maj 2007 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för ägg och äggalbumin <sup>(3)</sup>, särskilt artikel 5.6, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 539/2007 öppnades tullkvoter för import av ägg och äggalbumin.
- (2) De ansökningar om importlicenser som lämnades in under de första sju dagarna av juni 2011 för delperioden 1 juli–30 september 2011 avser, för vissa kvoter, en kvantitet som är större än den kvantitet som finns tillgänglig. Det bör därför beslutas i vilken utsträckning importlicenser kan utfärdas och det bör fastställas en tilldelningskoefficient som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna förordning ska tillämpas på de ansökningar om importlicens som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 539/2007 för delperioden 1 juli–30 september 2011.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 21 juni 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juni 2011.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 128, 16.5.2007, s. 19.

## BILAGA

Gruppnummer	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.7.2011-30.9.2011 (%)
E2	09.4401	66,666666

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 595/2011****av den 20 juni 2011****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av juni 2011 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 1385/2007**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 7.2,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1385/2007 av den 26 november 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 774/94 beträffande öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för fjäderfäkött<sup>(3)</sup>, särskilt artikel 5.6, och

av följande skäl:

De ansökningar om importlicenser som lämnades in under de första sju dagarna av juni 2011 för delperioden 1 juli–30 september 2011 avser, för vissa kvoter, kvantiteter som är större än de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför beslutas om i vilken utsträckning importlicenser kan utfärdas genom att en tilldelningskoefficient fastställs som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna förordning ska tillämpas på de ansökningar om importlicens som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 1385/2007 för delperioden 1 juli–30 september 2011.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 21 juni 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juni 2011.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 309, 27.11.2007, s. 47.

## BILAGA

Gruppnummer	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.7.2011-30.9.2011 (%)
1	09.4410	0,413737
3	09.4412	0,438216
4	09.4420	0,491886
5	09.4421	12,658227
6	09.4422	0,510209



# BESLUT

## RÅDETS BESLUT

av den 9 juni 2011

### om inledande av automatiskt utbyte av fingeravtrycksuppgifter med Frankrike

(2011/355/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av rådets beslut 2008/615/RIF av den 23 juni 2008 om ett fördjupat gränsöverskridande samarbete, särskilt för bekämpning av terrorism och gränsöverskridande brottslighet<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 25,

med beaktande av rådets beslut 2008/616/RIF av den 23 juni 2008 om genomförande av beslut 2008/615/RIF om ett fördjupat gränsöverskridande samarbete, särskilt för bekämpning av terrorism och gränsöverskridande brottslighet<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 20 och kapitel 4 i bilagan, och

av följande skäl:

- (1) Enligt protokollet om övergångsbestämmelser, fogat till fördraget om Europeiska unionen, fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, ska rättsverkan för de akter som unionens institutioner, organ, kontor och byråer antar före Lissabonfördragets ikraftträdande bestå så länge dessa akter inte upphävs, ogiltigförklaras eller ändras med tillämpning av fördragen.
- (2) I enlighet med detta är artikel 25 i beslut 2008/615/RIF tillämplig och rådet måste enhälligt besluta om huruvida medlemsstaterna har genomfört bestämmelserna i kapitel 6 i det beslutet.
- (3) I artikel 20 i beslut 2008/616/RIF föreskrivs att beslut enligt artikel 25.2 i beslut 2008/615/RIF ska fattas på grundval av en utvärderingsrapport som ska grundas på ett frågeformulär. När det gäller det automatiska utbytet av uppgifter i enlighet med kapitel 2 i beslut 2008/615/RIF, ska utvärderingsrapporten grundas på ett utvärderingsbesök och en testkörning.
- (4) Enligt kapitel 4 punkt 1.1 i bilagan till beslut 2008/616/RIF avser det frågeformulär som utarbetas av den berörda rådsarbetsgruppen vart och ett av de automatiserade utbytena av information och ska besvaras av

en medlemsstat så snart som den anser sig uppfylla de nödvändiga förutsättningarna för att dela information i de relevanta informationskategorierna.

- (5) Frankrike har besvarat frågeformuläret om uppgiftsskydd och frågeformuläret om utbyte av fingeravtrycksuppgifter.
- (6) Frankrike har genomfört en framgångsrik testkörning med Spanien, Tyskland och Luxemburg.
- (7) Ett utvärderingsbesök har gjorts i Frankrike och en rapport om utvärderingsbesöket har sammanställts av Spaniens, Tysklands och Luxemburgs värderingsgrupp och översänts till den berörda rådsarbetsgruppen.
- (8) En övergripande utvärderingsrapport med en sammanfattning av resultaten av frågeformuläret, utvärderingsbesöket och testkörningen för utbyte av fingeravtrycksuppgifter har lagts fram för rådet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Med tanke på automatisk sökning av fingeravtrycksuppgifter har Frankrike fullt ut genomfört de allmänna bestämmelserna om dataskydd i kapitel 6 i beslut 2008/615/RIF och har rätt att ta emot och översända personuppgifter enligt artikel 9 i det beslutet från och med den dag då det här beslutet träder i kraft.

#### Artikel 2

Detta beslut ska träda i kraft den dag det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 9 juni 2011.

På rådets vägnar  
PINTÉR S.  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 210, 6.8.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 210, 6.8.2008, s. 12.

**RÅDETS BESLUT**

av den 10 juni 2011

**om utnämning till Regionkommittén av fem slovenska ordinarie ledamöter och tre slovenska suppleanter**

(2011/356/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 305,

med beaktande av den slovenska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Rådet antog den 22 december 2009 och den 18 januari 2010 beslut 2009/1014/EU <sup>(1)</sup> och 2010/29/EU <sup>(2)</sup> om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden från och med den 26 januari 2010 till och med den 25 januari 2015.
- (2) Fem platser som ordinarie ledamöter i Regionkommittén har blivit lediga till följd av att mandattiden har löpt ut för Aleš ČERIN, Irena MAJCEN, Jasmina VIDMAR, Franci VOVK och Anton Tone SMOLNIKAR. Tre platser som suppleanter i Regionkommittén har blivit lediga till följd av att mandattiden har löpt ut för Jure MEGLIČ, Siniša GERMOVŠEK och Darja DELAČ FELDA.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Till Regionkommittén utnämns härmed för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2015

a) som ordinarie ledamöter:

- Peter BOSSMAN, župan občin Piran
- Mitja MERŠOL, član občinskega sveta MO Ljubljana
- Andreja POTOČNIK, podžupanja občine Trzič
- Ivan ŽAGAR, župan občine Slovenska Bistrica
- Barbara ŽGAJNER TAVŠ, podžupanja občine Trbovlje

och

b) som suppleanter:

- Ladislava FURLAN, podžupanja občine Logatec
- Anton KOKALJ, član občinskega sveta občine Vodice
- Tanja VINDIŠ FURMAN, članica občinskega sveta MO Maribor.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 10 juni 2011.

På rådets vägnar

FELLEGI T.

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 348, 29.12.2009, s. 22.<sup>(2)</sup> EUT L 12, 19.1.2010, s. 11.

## RÅDETS BESLUT 2011/357/GUSP

av den 20 juni 2011

## om ändring av beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 25 oktober 2010 antog rådet beslut 2010/639/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland<sup>(1)</sup>.
- (2) Med tanke på hur allvarligt läget i Vitryssland är, bör ytterligare restriktiva åtgärder vidtas.
- (3) Dessutom bör ytterligare personer och enheter upptas i förteckningen över personer som är föremål för restriktiva åtgärder i bilaga IIIA till beslut 2010/639/Gusp.
- (4) Beslut 2010/639/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Beslut 2010/639/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Titeln på beslut 2010/639/Gusp ska ersättas med följande:

”Rådets beslut 2010/639/Gusp av den 25 oktober 2010 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland”.

2. Följande artiklar ska införas:

## ”Artikel 3a

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och tillhörande materiel av alla slag, inklusive vapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, samt utrustning som kan användas för internt förtryck, till Vitryssland från medlemsstaternas medborgare eller från medlemsstaternas territorier eller med hjälp av fartyg eller luftfartyg som för deras flagg, ska vara förbjudet vare sig de har sitt ursprung i deras territorier eller inte.

2. Det ska vara förbjudet att

- a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör sådana varor som avses i punkt 1 eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av sådana varor till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Vitryssland,
- b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkt 1,

inbegripet gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor eller för tillhandahållande av därtill kopplat tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Vitryssland,

- c) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som avses i leden a och b.

## Artikel 3b

1. Artikel 3a ska inte tillämpas på

- a) försäljning, leverans, överföring eller export av icke-dödlig militär utrustning eller av utrustning som kan användas för internt förtryck, som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, för FN:s och unionens program för institutionsuppbyggnad eller för EU:s och FN:s krishante-ringsoperationer,

- b) försäljning, leverans, överföring eller export av fordon som inte är stridsfordon och som har tillverkats för att vara skottsäkra eller utrustats med sådant material och endast är avsedda som skydd för unionens och dess medlemsstaters personal i Vitryssland,

- c) tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster och andra tjänster som rör sådan utrustning eller sådana program och operationer,

- d) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör sådan utrustning eller sådana program och operationer,

under förutsättning att denna export och detta bistånd på förhand har godkänts av den relevanta behöriga myndigheten.

2. Artikel 3a ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporterats till Vitryssland av FN:s personal eller unionens eller dess medlemsstaters personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personal och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.”

## Artikel 2

De personer och enheter som förtecknas i bilagan till detta beslut ska läggas till i förteckningen i bilaga IIIA till beslut 2010/639/Gusp.

<sup>(1)</sup> EUT L 280, 26.10.2010, s. 18.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 20 juni 2011.

*På rådets vägnar*

C. ASHTON

*Ordförande*

---

## BILAGA

## Personer och enheter som avses i artikel 2

## A. Personer

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (med vitrysk stavning)	Namn (med rysk stavning)	Födelseort och födelsedatum, andra uppgifter som kan bidra till identifieringen (passnummer ...)	Skäl
1	Andrey Kazheunikau (Andrej Kazjeunikau) Andrey Kozhevnikov (Andrej Kozjevnikov)	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожевников		Allmän åklagare i målet mot de före detta presidentkandidaterna Vladimir Neklajev och Vitalij Rymasjevskij samt mot medlemmar i Neklajevs kampanjgrupp Andrej Dmitrijevič, Aleksandr Feduta och Sergej Voznjak, liksom mot vice ordföranden i Ung front Anastasija Polozjanka. Det åtal han presenterade var tydligt politiskt motiverat och var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Det var baserat på en felaktig klassificering av händelserna den 19 december 2010, och inte underbyggt med bevis eller vittnesutsagor.
2	Grachova, Liudmila (Gratjova, Ljudmila) (Grachova, Ludmila; Grachova, Lyudmila) Graheva, Liudmila (Gratjeva, Ljudmila) (Gracheva, Lyudmila; Grachiova, Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		Domare i distriktsdomstolen i Leninski, Minsk. Hon handlade målet mot de före detta presidentkandidaterna Nikolaj Statkevitič och Dmitrij Uss, liksom mot aktivisterna för politiska och sociala frågor Andrej Poznjak, Aleksandr Klaskovskij, Aleksandr Kvetkevitič, Artiom Gribkov och Dmitrij Bulanov. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.
3	Chubkavets, Kiril (Tjubkavets, Kyril) Chubkovets, Kirill (Trubkovets, Kirill)	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Allmän åklagare i målet mot de före detta presidentkandidaterna Nikolaj Statkevitič och Dmitrij Uss, liksom aktivisterna i politiska och sociala frågor Andrej Poznjak, Aleksandr Klaskovskij, Aleksandr Kvetkevitič, Artiom Gribkov och Dmitrij Bulanov. Det åtal han presenterade var tydligt politiskt motiverat och var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Det var baserat på en felaktig klassificering av händelserna den 19 december 2010 och inte underbyggt med bevis eller vittnesutsagor.
4	Peftiev, Vladimir Paulavich (Peftsijeu, Vladzimir Paulavitj) Peftiev, Vladimir Pavlovichn (Peftijev, Vladimir Pavlovitj)	Пефціев Уладзімір Паўлавіч	Пeftиев Владимир Павлович	Född den 1 juli 1957 i staden Berdjansk (Berdjansk), Zaporozhskaya Oblast (länet Zaporozje, numera Zaporizjzja), Ukraina. Nuvarande passnummer: MP2405942	Person associerad med president Lukasjenko och hans familj. President Lukasjenkos främste ekonomiska rådgivare och viktigaste ekonomiska sponsor för Lukasjenkos regim. Ordförande i rådet med aktieägare i Beltechexport, det största export/importbolaget för försvarsprodukter i Vitryssland.

## B. Enheter

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (med vitrysk stavning)	Namn (med rysk stavning)	Födelseort och födelsedatum, andra uppgifter som kan bidra till identifieringen (passnummer ...)	Skäl
1	Beltechexport		ЗАО "Бел- техэкспорт"	Republiken Vitryssland 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tfn: +375 17 263 63 83, Fax: +375 17 263 90 12	Enhet som kontrolleras av Vla- dimir Peftijev
2	Sport-Pari (Driver republikens lotteriföretag)		ЗАО "Спорт- пари" (опе- ратор ре- спубликанской лотереи)		Enhet som kontrolleras av Vla- dimir Peftijev
3	Private Unitary Enterprise (PUE) ВТ Telekommunikatio- ner		частное уни- тарное предп- риятие ЧУП "БТ Телекоммуни- кации"		Enhet som kontrolleras av Vla- dimir Peftijev

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 17 juni 2011

## om ändring av beslut 2009/719/EG om tillåtelse för vissa medlemsstater att se över sina årliga övervakningsprogram för BSE

[delgivet med nr K(2011) 4194]

(Text av betydelse för EES)

(2011/358/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 av den 22 maj 2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6.1b andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 999/2001 fastställs bestämmelser om förebyggande, kontroll och utrotning av transmissibel spongiform encefalopati (TSE) hos djur. I den föreskrivs att varje medlemsstat ska genomföra årliga övervakningsprogram för TSE i enlighet med bilaga III till den förordningen.
- (2) Enligt förordning (EG) nr 999/2001 ska de årliga övervakningsprogrammen åtminstone omfatta de delpopulationer av nötkreatur som avses i artikel 6 i den förordningen. Delpopulationerna ska inbegripa samtliga nötkreatur äldre än 24 eller 30 månader, beroende på de kategorier som förtecknas i kapitel A del I punkterna 2.1, 2.2 och 3.1 i bilaga III till den förordningen.
- (3) I bilagan till kommissionens beslut 2009/719/EG av den 28 september 2009 om tillåtelse för vissa medlemsstater att se över sina årliga övervakningsprogram för BSE <sup>(2)</sup> finns en förteckning över de 17 medlemsstater som fått tillåtelse att se över sina årliga övervakningsprogram enligt förordning (EG) nr 999/2001. I förteckningen finns samtliga länder som var medlemmar i Europeiska unionen före den 1 maj 2004 samt Cypern och Slovenien.
- (4) Den 9 december 2010 antog panelen för biologiska faror (Biohaz) vid Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) ett vetenskapligt yttrande om en andra uppdatering av risken för människors och djurs hälsa med hänsyn till översynen av övervakningssystemet för BSE i vissa medlemsstater <sup>(3)</sup> (nedan kallat *Efsas yttrande av den*

9 december 2010). För Efsas yttrande av den 9 december 2010 ombads panelen för biologiska faror att analysera de uppgifter som var tillgängliga för de 17 medlemsstater som förtecknas i beslut 2009/719/EG och för 8 andra medlemsstater. Panelen utgick ifrån att alla 25 medlemsstater under minst sex års tid hade genomfört ett övervakningssystem och kontrollåtgärder för BSE i enlighet med förordning (EG) nr 999/2001. Efsas yttrande av den 9 december 2010 bekräftar att BSE-epidemin har minskat i de 17 medlemsstater som förtecknas i beslut 2009/719/EG.

- (5) I Efsas yttrande av den 9 december 2010 konstateras också att om åldersgränsen för BSE-testning skulle höjas till 72 månader för friska, slaktade nötkreatur är det sannolikt färre än ett fall av klassisk BSE som inte kommer att upptäckas under 2011. Det konstateras vidare att om man upphörde med BSE-testning av friska, slaktade nötkreatur från och med den 1 januari 2013 är det mindre än ett fall av klassisk BSE som inte skulle upptäckas varje kalenderår från och med 2013. Av dessa slutsatser framgår det att risken för människors och djurs hälsa skulle vara försumbar om den nuvarande BSE-testningen ändras i enlighet med detta.
- (6) Mot bakgrund av slutsatserna i Efsas yttrande av den 9 december 2010 bör alltså åldersgränsen höjas för de kategorier av nötkreatur som omfattas av de reviderade årliga övervakningsprogrammen i de medlemsstater som förtecknas i bilagan till beslut 2009/719/EG. De medlemsstater som har fått tillåtelse att se över sina årliga övervakningsprogram bör därför ges möjlighet att från och med den 1 januari 2013 tillämpa andra, men lika effektiva, provtagningsplaner medan de anpassar sig till den epidemiologiska situationen.
- (7) När det gäller klassisk BSE i de åtta medlemsstater som inte förtecknas i beslut 2009/719/EG konstateras det i Efsas yttrande av den 9 december 2010 att den epidemiologiska situationen skiljer sig mellan en grupp bestående av de fem medlemsstaterna Estland, Lettland, Litauen, Ungern och Malta och en annan grupp bestående av de tre medlemsstaterna Tjeckien, Polen och Slovakien.
- (8) I gruppen av fem medlemsstater har inga fall av BSE påvisats sedan unionens övervakningssystem började tillämpas fullt ut den 1 maj 2004, och den epidemiologiska situationen i fråga om klassisk BSE bör betraktas som minst likvärdig situationen i de 17 medlemsstater som

<sup>(1)</sup> EGT L 147, 31.5.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 256, 29.9.2009, s. 35.

<sup>(3)</sup> *The EFSA Journal*, vol. 8(2010):12, artikelnr 1946.

- förtecknas i beslut 2009/719/EG. Liknande testförfaranden bör därför tillämpas i dessa 22 medlemsstater, eftersom den epidemiologiska situationen är jämförbar i dem alla.
- (9) I Efsas yttrande av den 9 december 2010 konstateras dessutom att om man ser till incidensen av klassisk BSE per födelsekohort i Tjeckien, Polen och Slovakien och den genomsnittliga ålder då sjukdomen påvisas så följer epidemins utveckling en kurva med två vågor. Detta gör att det är svårt att dra tydliga paralleller mellan hur epidemin av klassisk BSE utvecklas i de 17 medlemsstater som redan är förtecknade i beslut 2009/719/EG och i dessa 3 medlemsstater. Slutsatsen i yttrandet är därför att det för närvarande inte skulle vara ändamålsenligt att uppskatta hur många fall av klassisk BSE som inte skulle upptäckas om den ålder då djuren testas skulle ändras i dessa länder.
- (10) Den 26 mars 2010 ansökte Lettland hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (11) Den 16 juni 2010 ansökte Estland hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (12) Den 7 oktober 2010 ansökte Litauen hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (13) Den 21 oktober 2010 ansökte Luxemburg hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (14) Den 27 oktober 2010 ansökte Tyskland hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (15) Den 24 november 2010 ansökte Grekland hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (16) Den 26 november 2010 ansökte Slovenien hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (17) Den 30 november 2010 ansökte Sverige hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (18) Den 13 december 2010 ansökte Spanien hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (19) Den 13 december 2010 ansökte Belgien hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (20) Den 13 december 2010 ansökte Finland hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (21) Den 14 december 2010 ansökte Danmark hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (22) Den 15 december 2010 ansökte Förenade kungariket hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (23) Den 15 december 2010 ansökte Österrike hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (24) Den 20 december 2010 ansökte Irland hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (25) Den 23 december 2010 ansökte Portugal hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (26) Den 5 januari 2011 ansökte Cypern hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (27) Den 13 januari 2011 ansökte Italien hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (28) Den 18 januari 2011 ansökte Nederländerna hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (29) Den 19 januari 2011 ansökte Frankrike hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (30) Den 11 februari 2011 ansökte Ungern hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (31) Den 14 februari 2011 ansökte Malta hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (32) De ansökningar som dessa 22 medlemsstater lämnat in uppfyller alla de krav som gäller för översynen av de årliga övervakningsprogrammen enligt artikel 6.1b i förordning (EG) nr 999/2001 och som anges i kapitel A del I punkt 7 i bilaga III till den förordningen. Medlemsstaterna bör därför ges tillåtelse att se över sina årliga övervakningsprogram för BSE.



- (33) Enligt artikel 3 i rådets förordning (EEG) nr 706/73 av den 12 mars 1973 om gemenskapsåtgärder för Kanalöarna och Isle of Man i handeln med jordbruksprodukter<sup>(1)</sup> ska unionens veterinär- och livsmedelslagstiftning tillämpas på samma villkor som i övriga Förenade kungariket på de jordbruksprodukter som importerats till Kanalöarna och Isle of Man eller som exporteras från dessa öar till unionen. Beslut 2009/719/EG gäller dock för närvarande inte dessa öar eftersom Förenade kungariket inte hade lämnat in de relevanta uppgifterna när beslutet antogs.
- (34) Förenade kungariket har nu lämnat in de uppgifter som krävs om den epidemiologiska situationen och om tillämpningen av unionens lagstiftning rörande BSE på Kanalöarna och Isle of Man. Av uppgifterna framgår det att den epidemiologiska situationen vad gäller BSE på dessa öar är jämförbar med situationen i Förenade kungariket och att alla relevanta krav i artikel 6.1b och i kapitel A del I punkt 7 i bilaga III till förordning (EG) nr 999/2001 uppfylls. Beslut 2009/719/EG bör därför tillämpas på dessa öar.
- (35) Den 15 februari 2011 gav ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa ett positivt yttrande om ett utkast till beslut om ändring av beslut 2009/719/EG om tillåtelse för vissa medlemsstater att se över sina årliga övervakningsprogram för BSE. Utkastet till beslut, som dock inte har antagits av kommissionen än, ger de 22 medlemsstaterna tillåtelse att från och med den 1 juli 2011 tillämpa ett reviderat och harmoniserat testförfarande för BSE.
- (36) Den 13 april 2011 antog Efsa ett vetenskapligt yttrande om en granskning av risken för människors och djurs hälsa med hänsyn till översynen av övervakningssystemet för BSE i tre medlemsstater<sup>(2)</sup>. I det yttrandet konstaterades att med ytterligare uppgifter från övervakningen av ytterligare ett år, nämligen uppgifter för 2010, visar den använda modellen att förtroendet har ökat påtagligt för prognoserna av antal fall i kohorterna sedan 2000 i Tjeckien, Polen och Slovakien. På grund av detta och på grundval av resultaten från de utförda analyserna drar Efsa slutsatsen att BSE-epidemin nu har minskat signifikant i dessa tre medlemsstater.
- (37) I Efsas yttrande av den 13 april 2011 konstateras också att om åldersgränsen för BSE-testning skulle höjas till 72 månader för friska, slaktade nötkreatur är det sannolikt färre än ett fall av klassisk BSE som inte kommer att upptäckas under 2012. Av dessa slutsatser framgår det att risken för människors och djurs hälsa skulle vara försumbar om den nuvarande BSE-testningen ändras i enlighet med detta.
- (38) Den 10 februari 2011 ansökte Tjeckien hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (39) Den 15 februari 2011 ansökte Slovakien hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (40) Den 26 april 2011 ansökte Polen hos kommissionen om att få se över sitt årliga övervakningsprogram för BSE.
- (41) De ansökningar som dessa tre medlemsstater lämnat in uppfyller alla de krav som gäller för översynen av de årliga övervakningsprogrammen enligt artikel 6.1b i förordning (EG) nr 999/2001 och som anges i kapitel A del I punkt 7 i bilaga III till den förordningen. Dessa medlemsstater bör därför ges tillåtelse att se över sina årliga övervakningsprogram för BSE. Dessutom bör testförfarandet för BSE i dessa tre medlemsstater anpassas till det testförfarande som den 15 februari 2011 fick ett positivt yttrande från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.
- (42) Med hänsyn till de nya omständigheter som har uppstått efter omröstningen bör det utkast till beslut som ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa gav ett positivt yttrande om den 15 februari 2011 inte antas, och ett nytt utkast till beslut om att utvidga de bestämmelser som redan antagits till att omfatta även Tjeckien, Polen och Slovakien bör föreläggas ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa för yttrande.
- (43) Beslut 2009/719/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (44) Detta beslut bör tillämpas från och med den 1 juli 2011 så att medlemsstaterna har tillräckligt med tid att anpassa sina förfaranden för övervakning av BSE till de ändringar som görs i beslut 2009/719/EG på grundval av det här beslutet.
- (45) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Beslut 2009/719/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 ska ersättas med följande:

#### "Artikel 2

1. De reviderade årliga övervakningsprogrammen ska endast tillämpas på nötkreatur födda i de medlemsstater som förtecknas i bilagan och ska omfatta minst följande kategorier:

<sup>(1)</sup> EGT L 68, 15.3.1973, s. 1.

<sup>(2)</sup> *The EFSA Journal*, vol. 9(2011):4, artikelnr 2142.

- a) Alla nötkreatur som är äldre än 72 månader som slaktas på normalt sätt för att användas som livsmedel eller som slaktats i samband med en kampanj för sjukdomsutrotning och som inte uppvisar kliniska tecken på sjukdom, i enlighet med kapitel A del I punkt 2.2 i bilaga III till förordning (EG) nr 999/2001.
- b) Alla nötkreatur som är äldre än 48 månader som nödslaktats eller med anmärkningar vid besiktning före slakt, i enlighet med kapitel A del I punkt 2.1 i bilaga III till förordning (EG) nr 999/2001.
- c) Alla nötkreatur som är äldre än 48 månader som i enlighet med kapitel A del I punkt 3.1 i bilaga III till förordning (EG) nr 999/2001 har dött eller avlivats, men som inte har
- i) avlivats för destruering enligt kommissionens förordning (EG) nr 716/96 (\*),
  - ii) avlivats inom ramen för en epidemi, som mul- och klövsjuka, eller
  - iii) slaktats för att användas som livsmedel.

2. När nötkreatur som hör till de djurkategorier som avses i punkt 1 och är födda i en medlemsstat som förtecknas i bilagan testas för BSE i en annan medlemsstat, ska de åldersgränser för testning som gäller i den medlemsstat där testerna utförs tillämpas.

3. Genom undantag från punkt 1 a får de medlemsstater som anges i bilagan från och med den 1 januari 2013 besluta att årligen endast ta stickprover på ett minimiantal djur i de delpopulationer som avses i den punkten.

---

(\*) EGT L 99, 20.4.1996, s. 14.”

2. Bilagan ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

*Artikel 2*

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 juli 2011.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 17 juni 2011.

*På kommissionens vägnar*

John DALLI

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA

## "BILAGA

**Förteckning över medlemsstater och territorier som har tillåtelse att se över sina årliga övervakningsprogram för BSE**

- Belgien
  - Tjeckien
  - Danmark
  - Tyskland
  - Estland
  - Irland
  - Grekland
  - Spanien
  - Frankrike
  - Italien
  - Cypern
  - Lettland
  - Litauen
  - Luxemburg
  - Ungern
  - Malta
  - Nederländerna
  - Österrike
  - Polen
  - Portugal
  - Slovakien
  - Slovenien
  - Finland
  - Sverige
  - Förenade kungariket, Kanalöarna och Isle of Man"
-

**RÄTTELSE****Rättelse till kommissionens beslut 2011/332/EU av den 7 juni 2011 om fastställande av ekologiska kriterier för tilldelning av EU:s miljömärke till kopieringspapper och grafiskt papper**

(Europeiska unionens officiella tidning L 149 av den 8 juni 2011)

På sidan 12, i titeln, ska det

*i stället för:* "Kommissionens beslut av den 7 juni 2011 om fastställande av ekologiska kriterier för tilldelning av EU:s miljömärke till kopieringspapper och grafiskt papper [delgivet med nr K(2011) 3751] (Text av betydelse för EES) (2011/332/EU)"

*vara:* "Kommissionens beslut av den 7 juni 2011 om fastställande av ekologiska kriterier för tilldelning av EU:s miljömärke till kopieringspapper och grafiskt papper [delgivet med nr K(2011) 3751] (Text av betydelse för EES) (2011/333/EU)".

---







## PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV